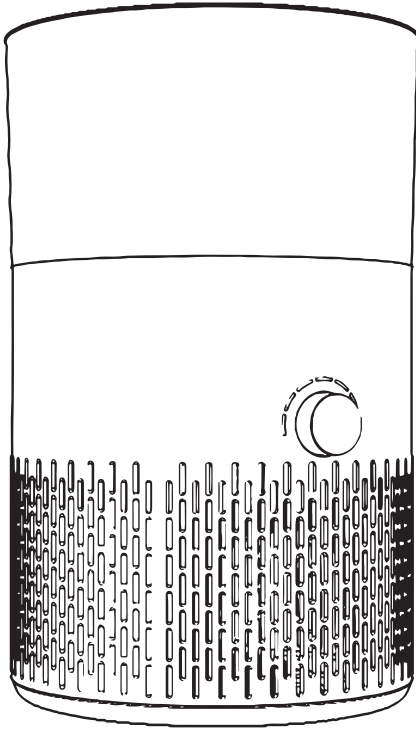


THOMSON



RH30M01

Климатический комплекс Air complex

(RU) Инструкция по эксплуатации.....2-21
(EN) Operating manual.....22-41

Уважаемый покупатель,
Благодарим Вас за выбор
климатического комплекса
Thomson!

Изделия Thomson объединяют в себе технологичный продукт с элегантным запоминающимся дизайном и удобное интуитивно понятное управление. С помощью климатического комплекса Thomson в Вашем доме всегда будет чистый и увлажненный воздух.

Просим Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации прибора перед началом эксплуатации. После прочтения данной инструкции у Вас не возникнет затруднений в использовании изделия Thomson. Данную инструкцию следует сохранить и держать в легкодоступном месте.

Мы постоянно совершенствуем свои изделия и оставляем за собой право на внесение изменений, не влияющих на функционирование и безопасность прибора.

THOMSON

This product has been manufactured and sold under the responsibility of ELKO Rus LTD. THOMSON and the THOMSON logo are trademarks of Technicolor (S.A.) or its affiliates and are used under license by ELKO Rus LTD. Any other product, service, company, trade or product name and logo referenced herein are neither endorsed nor sponsored by Technicolor (S.A.) or its affiliates.

Содержание

Меры предосторожности.....	4
Описание устройства.....	8
Правила эксплуатации.....	10
Очистка и уход.....	15
Ароматизация.....	19
Устранение неполадок.....	20
Технические данные.....	20
Утилизация.....	21
Гарантийный срок.....	21



Сохраняйте кассовый чек, инструкцию по эксплуатации и гарантийный талон до конца гарантийного срока эксплуатации.

Гарантийный талон, прилагаемый к прибору, при утере не возобновляется. Модель и комплектация конкретной модели, приобретенной Вами, может иметь отличия от изображений в инструкции.

Меры предосторожности

В данной инструкции содержатся правила техники безопасности, меры предосторожности и правила эксплуатации, соблюдение которых позволит избежать травмирования или материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие несоблюдения требований инструкции по применению.

- Избегайте попадания посторонних предметов в корпус прибора. Прибором не могут пользоваться лица (в том числе и дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с отсутствием опыта и навыков. Исключение составляют случаи, когда такие лица находятся под присмотром и были обучены безопасному пользованию прибором лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, для недопущения игры с прибором.
- Устройство предназначено только для бытового использования в жилых помещениях, запрещается коммерческое использование и использование устройства в производственных зонах и рабочих помещениях.
- Входящие в обязанности пользователя очистка и обслуживание прибора не должны поручаться детям, которые находятся без присмотра.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду для очистки.
- Температура воды не должна превышать 40 °С.
- Не ставьте прибор под прямые солнечные лучи. Рекомендуемые условия эксплуатации – температура от 15 °С до 40 °С, относительная влажность менее 80%.
- Не используйте прибор в слишком влажных помещениях, таких как ванная комната, сауна и т. д.
- Не ставьте прибор в помещениях рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Добавляйте эфирные масла только в предназначенную для этого капсулу!
- Добавление ароматических веществ в воду может привести к изменению цвета пластика или повреждению прибора. Использование подобных добавок в резервуаре для воды снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.
- Не устанавливайте прибор на проходе или в других местах, где его могут задеть, опрокинуть и т.п.
- Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность душья!
- В случае повреждения вилки или шнура питания для их замены обратитесь в службу технической поддержки.
- Всегда отключайте прибор от электрического питания, если оставляете его без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или очисткой.

- Этот прибор предназначен для очистки и увлажнения воздуха. Любое другое использование считается ненадлежащим, и, следовательно, может привести к непрогнозируемым последствиям. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате использования прибора не по назначению.
- Вода в резервуаре для воды не пригодна для питья. Запрещается пить эту воду, а также добавлять ее в корм животным и использовать для полива растений.
- Не разбирайте фильтрующие элементы, если это не предусмотрено данной инспекцией, и не давайте их детям.
- Перед выполнением любых действий по очистке ознакомьтесь с данной инструкцией.

Опасно!

Прибор работает от электрического тока, который может стать причиной электрического поражения. Прикосновение к проводам, находящимся под напряжением, или к их частям может привести к серьезным повреждениям или даже смерти! Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- Во избежание поражения электрическим током и/или риска возгорания избегайте попадания на включенный прибор воды, других жидкостей или огнеопасных растворителей.
- Во избежание поражения электрическим током и/или риска возгорания запрещается очищать корпус прибора, за исключением резервуара для воды и камеры увлажнения, водой или другими жидкостями или (огнеопасными) растворителями.
- Запрещается распылять легковоспламеняющиеся вещества, такие как инсектициды или духи, вблизи прибора.
- Не касайтесь прибора или блока питания мокрыми частями тела.
- Убедитесь в наличии постоянного свободного доступа к электрической розетке, потому что только в этом случае можно быстро вытащить вилку при необходимости.
- При необходимости вытащить вилку из розетки беритесь только за саму вилку; Ни в коем случае не тяните за шнур, поскольку так можно его повредить.
- Для полного отключения прибора выньте вилку из электрической розетки.
- В случае поломки прибора не пытайтесь его чинить самостоятельно. Выключите прибор, извлеките вилку из розетки и обратитесь в службу технической поддержки.

Внимание!

Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты и элементы упаковки) в местах, недоступных для детей.

Опасность травм!

- Поскольку в данном приборе присутствуют подвижные элементы, не разбирайте прибор до его выключения и полной остановки вентилятора.
- Избегайте попадания посторонних предметов и частей тела в корпус прибора во время его работы.

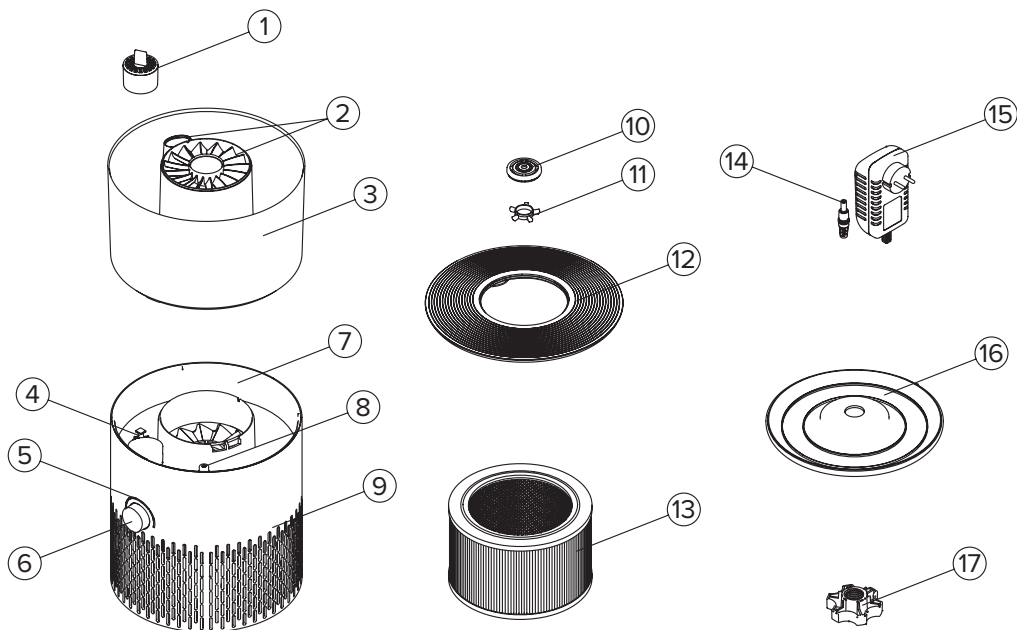
Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

Не открывайте корпус прибора. При прикосновении к токоведущим соединениям и/или изменении электрической и механической конфигурации есть опасность поражения электрическим током.

- Перед включением прибора осмотрите его на предмет видимых повреждений. Не используйте поврежденный прибор.
- Ремонт прибора должен выполняться только уполномоченным специалистом или сервисной службой. Неквалифицированный ремонт может повлечь существенную опасность для пользователя. Вследствие неквалифицированного ремонта, гарантийное обслуживание прибора будет невозможным.
- Храните прибор вдали от воздействия погодных условий, например, дождя, мороза или прямых солнечных лучей. Не используйте прибор вне помещения.
- Никогда не погружайте прибор, адаптер и шнуры питания или штепсельные вилки в воду или другие жидкости.
- Не проводите чистку прибора или его принадлежностей в посудомоечной машине.
- Не заливайте в резервуар для воды любые отличные от воды жидкости, или иные предметы.
- Не заливайте воду в резервуар для воды выше максимальной отметки.
- Не держите прибор за шнур питания.
- Храните прибор, адаптер и кабель питания в недоступном для детей месте.
- Претензии любого рода за ущерб или травму, вызванные использованием прибора не по назначению не принимаются. Риск такого повреждения несет исключительно владелец прибора.
- Производитель не несет ответственности за повреждения или травмы, возникшие в результате несоблюдения руководства по эксплуатации, использования прибора в целях, не предусмотренных его назначением, непрофессионального ремонта, внесения неразрешенных изменений или использования не предусмотренных запасных частей.
- Убедитесь, что напряжение сети, указанное на паспортной табличке на приборе, соответствует параметрам местной электросети.
- Перед использованием прибора размотайте и распрямите шнур питания.
- Установите прибор на твердую влагостойкую устойчивую поверхность.

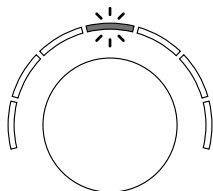
- Отключайте прибор от электросети в следующих случаях:
 - Перед заполнением резервуара для воды.
 - Перед тем, как снимать какие-либо части с устройства или устанавливать какие-либо части на устройство.
 - Перед чисткой или обслуживанием.
 - Когда прибор работает неправильно.
 - После использования прибора.
- Слейте воду из резервуара для воды, если прибор не используется долгое время.
- Если адаптер или шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией, чтобы избежать любой опасности.
- Не позволяйте детям касаться прибора или шнура питания во время работы.
- Не используйте и не ставьте прибор на влажную или горячую поверхность.
- Не кладите шнур на острый край предметов.
- Не пытайтесь открыть основной корпус или демонтировать какие-либо части устройства, внутри нет деталей, подлежащих обслуживанию.
- Не рекомендуется использовать аксессуары, не входящие в комплект. Это может быть опасно, и этого следует избегать.
- Не ставьте прибор на горячий газ, электрическую горелку или рядом с ними, а также в нагретую духовку.
- Во избежание попадания конденсата на прибор не устанавливайте его непосредственно под кондиционером.
- Перед включением прибора убедитесь, что все фильтры установлены правильно.
- Используйте только оригинальные фильтры Thomson, разработанные для данной модели. Использование других фильтров не рекомендуется.
- Не используйте прибор, если в помещении применялся дымовой инсектицид, а также в местах, где присутствуют масляный туман, горящие курительницы и газообразные химические отходы.
- Если прибор не используется в течение длительного периода времени, на фильтрах могут скопиться бактерии. Проверяйте фильтры после длительных периодов простоя. Если фильтры сильно загрязнены, замените их.
- Прибор не нейтрализует угарный газ (CO₂) и радон (Rn). Прибор нельзя использовать в качестве защитного устройства в случае возгорания или аварийного выброса химических веществ. Если функция увлажнения не использовалась в течение долгого времени, очистите резервуар для воды и камеру увлажнения с помощью воды и губки.

Описание устройства

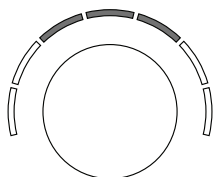


- | | |
|---|---|
| 1. Сменный фильтр-картридж для очистки воды | 10. Крышка отсека ароматизации |
| 2. Воздушные каналы | 11. Контейнер для ароматических масел |
| 3. Резервуар для воды | 12. Крышка резервуара для воды |
| 4. Поплавок клапана долива воды | 13. Сменный многоступенчатый воздушный фильтр |
| 5. Световая шкала индикации (панель управления) | 14. Штекер адаптера питания |
| 6. Ручка (шаттл) управления | 15. Сетевой адаптер питания |
| 7. Камера увлажнения | 16. Нижняя крышка |
| 8. Поплавок датчика уровня воды. | 17. Фиксирующий винт нижней крышки |
| 9. Корпус климатического комплекса | |

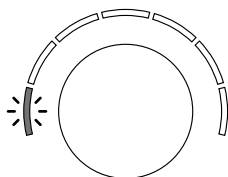
Индикация ошибок:



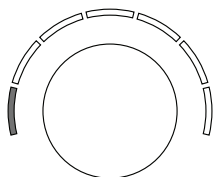
Мигающий красный индикатор: Климатический комплекс находится в режиме ожидания.



Непрерывно горящие три красных индикатора: Отсутствует или неправильно установлен резервуар для воды.



Мигающий оранжевый индикатор: Низкий уровень воды в резервуаре. Увлажнение остановлено.



Ошибка датчика уровня воды. Непрерывно горящий красным индикатор: Низкий уровень воды в резервуаре.

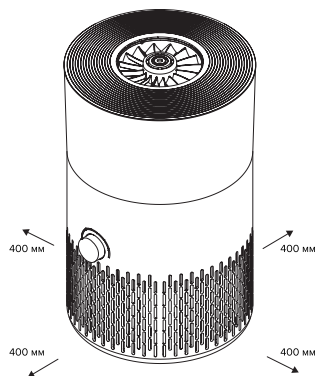
Комплектация прибора:

Климатический комплекс, фильтр-картридж для очистки воды, многоступенчатый воздушный фильтр, сетевой адаптер питания, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон и документация.

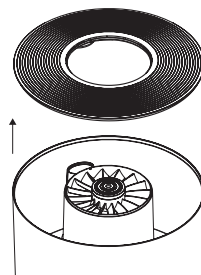
Правила эксплуатации

Подготовка прибора к работе

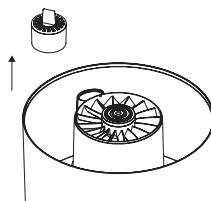
1. Удалите с прибора все защитные пленки, наклейки и другие упаковочные материалы.
2. Выберите безопасную и устойчивую поверхность с легкодоступным источником питания и оставьте минимальное расстояние не менее 40 см. с каждой стороны прибора. (рис. 1)
3. Снимите крышку резервуара для воды. (рис. 2)
4. Извлеките фильтр-картридж для воды (рис. 3). Поместите фильтр для воды в любую подходящую емкость с водой, заполните емкость водой так, чтобы вода полностью покрывала фильтр-картридж, и оставьте фильтр-картридж замачиваться на 8 часов.
5. После предварительного замачивания, установите фильтр-картридж для воды в резервуар прибора.



(рис. 1)

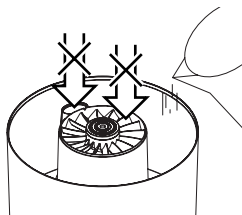


(рис. 2)



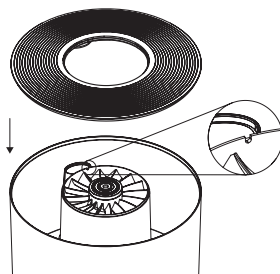
(рис. 3)

Внимание! Во избежание повреждения прибора, при заливе воды избегайте попадания воды в воздушные каналы. (рис. 4)



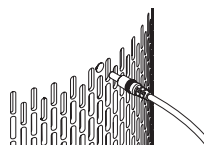
(рис. 4)

6. Налейте воду в резервуар для воды до отметки MAX, избегая попадания воды в отверстия воздуховода (рис.4)
7. Установите крышку резервуара для воды на место, совместив метки на верхней части воздушно-го канала. (рис. 5)

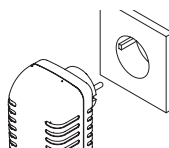


(рис. 5)

8. Подключите штекер сетевого адаптера питания в гнездо прибора. (рис. 6)
9. Вставьте сетевой адаптер питания в розетку. (рис. 7)



(рис. 6)



(рис. 7)

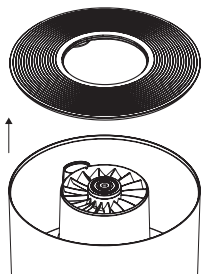
Советы и рекомендации

Климатический комплекс Thomson создан в компактном корпусе с применением уникальных современных технологий и оснащен удобным и интуитивно понятным управлением, благодаря чему Вы легко можете настроить необходимую скорость очистки воздуха и требуемый уровень влажности.

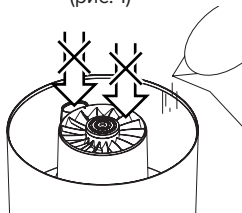
Для более эффективной работы прибора:

- Используйте предварительно очищенную от крупных включений воду.
- Своевременно заменяйте расходные материалы:
 - Фильтр-картридж для воды – 1 раз в 1,5 – 2 месяца (зависит от качества воды).
 - Многоступенчатый воздушный фильтр раз в шесть месяцев. (срок службы может уменьшиться при сильном загрязнении воздуха и неправильной эксплуатации прибора)

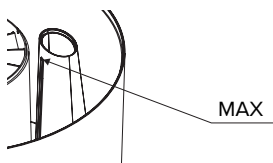
Заполнение резервуара для воды



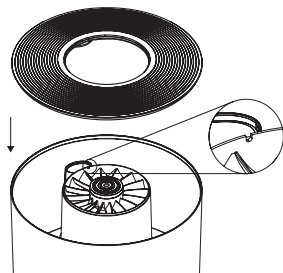
(рис. 1)



(рис. 2)



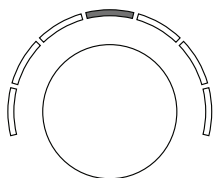
(рис. 3)



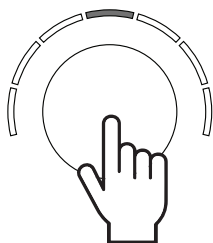
(рис. 4)

1. Снимите крышку резервуара для воды. (рис. 1)
2. Налейте воду в резервуар для воды (рис.2) до отметки MAX (рис.3), избегая попадания воды в отверстия воздуховода.
3. Установите крышку резервуара для воды на место, совместив метки на верхней части воздухоного канала. (рис. 4)

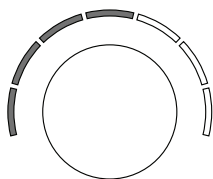
Включение прибора и установка скорости очистки воздуха



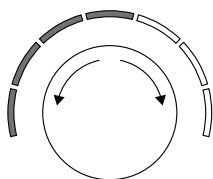
(рис. 1)



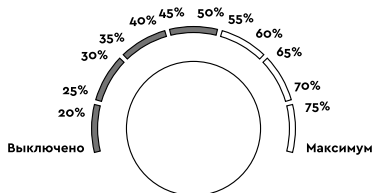
(рис. 2)



(рис. 3)



(рис. 4)



(рис. 5)

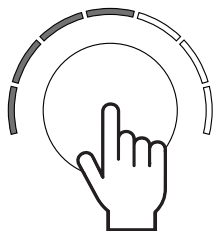
1. Убедитесь, что прибор подключен к источнику питания и верхний индикатор мигает красным светом. (рис. 1)
2. Нажмите и удерживайте в течение трех секунд ручку (шаттл) управления. (рис. 2). Прибор включится и начнет работу, индикаторы загорятся синим цветом, информируя о текущей скорости очистки воздуха. (рис. 3)

Примечание. При первом включении прибор установит скорость очистки воздуха на 50%.

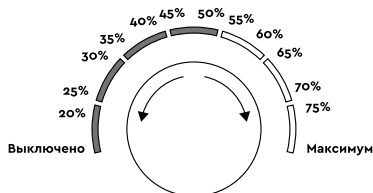
3. Для установки необходимой скорости очистки поверните шаттл по часовой стрелке (увеличивая) или против часовой стрелки (уменьшая), ориентируясь на горящие индикаторы. (рис. 4)

Примечание. Через пять секунд после последнего действия, загорится зеленый индикатор, указывающий на текущий уровень влажности. (рис.5)

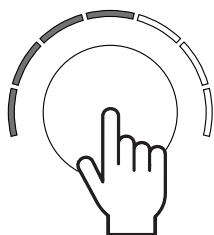
Предустановка уровня влажности



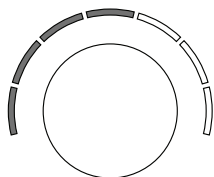
(рис. 1)



(рис. 2)



(рис. 3)



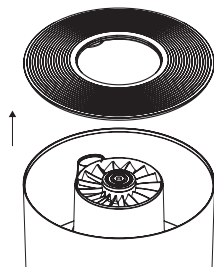
(рис. 4)

1. Для перехода в режим предустановки уровня влажности однократно нажмите на ручку (шаттл). Индикаторы загорятся зеленым, показывая текущий предустановленный уровень влажности. (рис.1)
2. Для предустановки необходимого уровня влажности поверните ручку (шаттл) по часовой (увеличивая) или против часовой (уменьшая) стрелки, ориентируясь на горящие индикаторы. (рис.2)
3. Для перехода в режим установки скорости очистки воздуха однократно нажмите на ручку (шаттл). (рис.3)

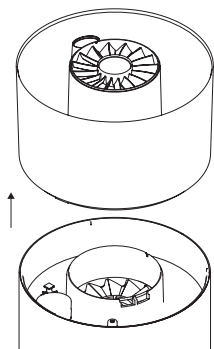
Примечание. Через пять секунд после последнего действия, прибор автоматически перейдет в режим установки скорости очистки воздуха (рис.4).

Очистка и уход

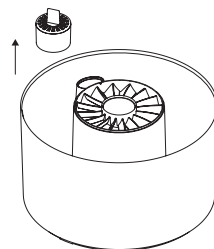
Замена фильтра-картриджа для воды



(рис. 1)



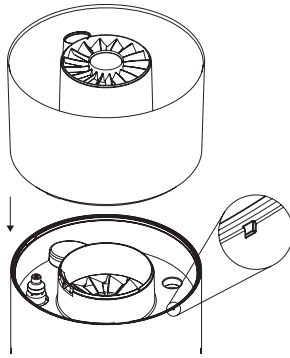
(рис. 2)



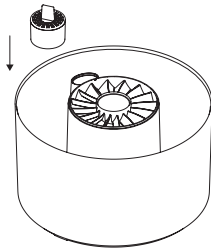
(рис. 3)

1. Извлеките новый фильтр-картридж для воды из упаковки. Поместите его в подходящую емкость и заполните емкость водой пока она не перекроет фильтр-картридж. Оставьте фильтр-картридж замачиваться на 8 часов.
2. Снимите крышку резервуара для воды (рис. 1).
3. Снимите резервуар для воды и слейте воду (рис. 2).
4. Извлеките отработавший ресурс фильтр-картридж для воды из резервуара (рис. 3). При необходимости промойте резервуар под проточной водой с помощью мягкой губки и просушите его.

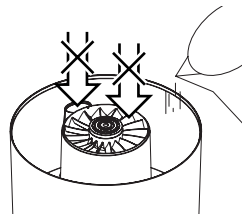
Примечание. Если на шкале индикации часто возникает ошибка низкого уровня воды (мигает желтый индикатор), но вода в резервуаре присутствует. Это говорит о необходимости замены фильтра-картриджа для воды.



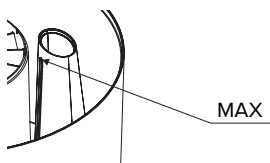
(рис. 4)



(рис. 5)

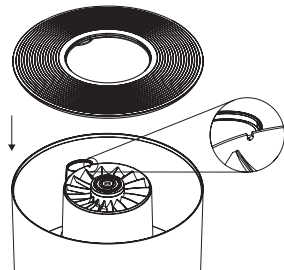


(рис. 6)



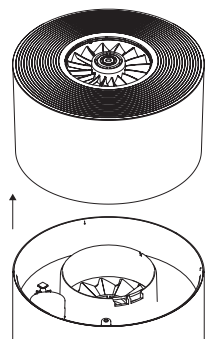
(рис. 7)

1. Установите резервуар для воды на место, совместив метки на задней части прибора. (рис. 4)
2. Установите предварительно замоченный фильтр-картридж для воды в резервуар прибора (рис. 5).
3. Налейте воду в резервуар для воды (рис.6) до отметки MAX (рис.7), избегая попадания воды в отверстия воздуховода.
4. Установите крышку резервуара для воды на место, совместив метки на верхней части воздушно-го канала. (рис. 5)
5. Установите крышку резервуара для воды на место, совместив метки на верхней части воздушно-го канала.

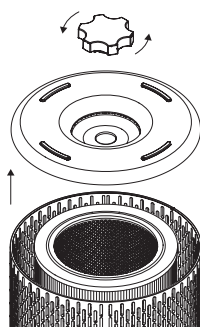


(рис. 8)

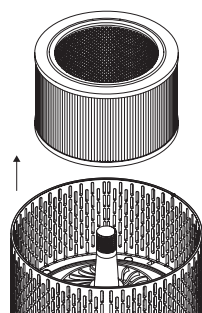
Очистка и замена многоступенчатого воздушного фильтра



(рис. 1)



(рис. 2)



(рис. 3)

1. Отключите прибор из розетки.
2. Снимите резервуар для воды (рис. 1) и слейте воду из камеры увлажнения и протрите ее мягкой салфеткой.
3. Переверните корпус прибора и установите на ровную поверхность.
4. Открутите против часовой стрелки фиксирующий винт нижней крышки (рис. 2), и снимите нижнюю крышку.
5. 7. Извлеките многоступенчатый воздушный фильтр. При сильном загрязнении замените его или проведите очистку.(рис. 3)

Угольный фильтр

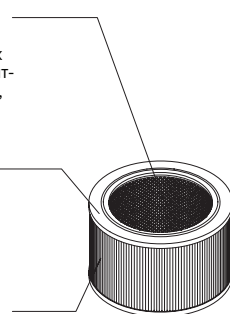
Для поглощения мелких пылевых частиц, неприятных запахов, аэрозолей, продуктов горения и газовых смесей.

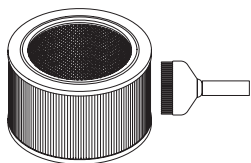
HEPA 13

Очищает воздух на 99,95%, задерживая частицы вплоть до 0,06 микрон.

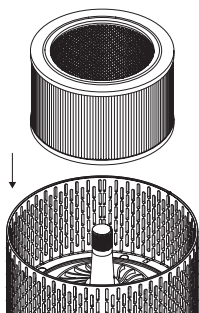
Предварительный фильтр

Очищает воздух от крупной пыли и мусора, продлевая срок службы HEPA-фильтра.

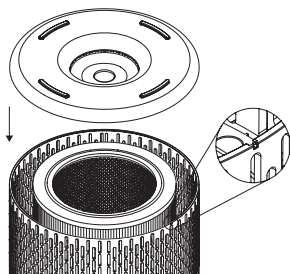




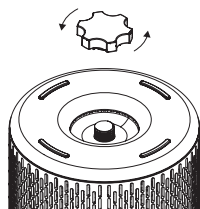
(рис. 4)



(рис. 5)

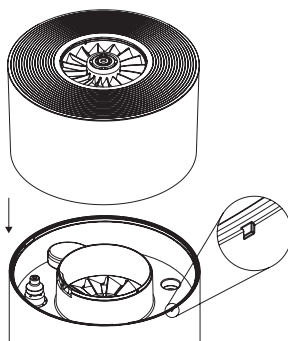


(рис. 6)



(рис. 7)

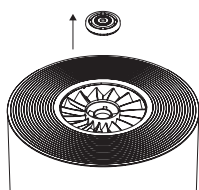
1. Для очистки предварительного фильтра от пыли и крупных частиц, воспользуйтесь пылесосом с мягкой насадкой. (рис. 4)
2. Установите новый или очищенный фильтр в корпус прибора. (рис. 5)
3. Установите нижнюю крышку, совместив метки на задней стороне прибора. (рис. 6)
4. Закрутите фиксирующий винт нижней крышки по часовой стрелке до упора. (рис. 7)
5. Переверните прибор и установите на ровную поверхность.
6. Установите резервуар для воды на место, совместив метки на задней части прибора. (рис. 8)



(рис. 8)

Ароматизация

Использование контейнера для ароматических масел



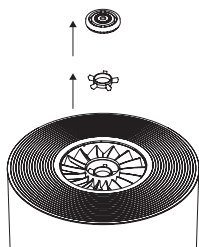
(рис. 1)



(рис. 2)

1. Слегка повернув, откройте и снимите крышку контейнера для ароматических масел (рис. 1).
2. Используя пипетку, капните несколько капель в контейнер для ароматических масел (рис. 2). Закройте крышку контейнера и используйте прибор в обычном режиме.

Обслуживание контейнера для ароматических масел




(рис. 3)

1. При смене типа ароматического масла, или если контейнер для ароматических масел загрязнен — слегка повернув, откройте и снимите крышку контейнера для ароматических масел (рис. 3).
2. Извлеките контейнер для ароматических масел. Промойте его теплой водой с нейтральным моющим средством и установите на место.

Устранение неполадок

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прибор не работает.	Прибор не подключен к электросети.	Присоедините прибор к электросети и включите его. При необходимости, обратитесь в сервисный центр.
Мигает желтый индикатор. Из прибора не идет пар.	Низкий уровень воды в резервуаре для воды.	Залейте воду в резервуар для воды.
Горят три красных индикатора. Прибор не работает.	Не установлен, или не правильно установлен резервуар для воды.	Снимите резервуар для воды и установите его, совместив метки на задней поверхности прибора.
Мигает желтый индикатор. Из прибора не идет пар, но вода в резервуаре есть.	Засорился фильтр для воды.	Замените фильтр для воды. (см. «Очистка и Уход»).
Из прибора не идет пар, но вода в резервуаре есть.	Предустановленный уровень влажности ниже фактического.	Увеличьте предустановленный уровень влажности (см. «Предустановка уровня влажности»).
Слабый поток воздуха.	Установлена низкая скорость очистки воздуха или засорился воздушный фильтр.	Увеличьте скорость очистки воздуха (см. «Включение прибора и установка скорости очистки воздуха») или замените воздушный фильтр (см. «Включение прибора и установка скорости очистки воздуха»).

Технические данные

Модель	RH30M01
Входное напряжение адаптера питания	220-240 В~ 50/60 Гц
Выходное напряжение адаптера питания	24,0 В  2 A
Мощность	36 Вт
Воздухообмен	250 м³/час
Производительность по увлажнению	350 мл/час
Резервуар для воды	4,2 л
Габариты прибора (мм) В x Ш x Г	411 x 255 x 255
Вес нетто	4,0 кг

Вес и размеры даны приблизительно. Поскольку мы постоянно стремимся улучшить нашу продукцию, мы можем изменять технические характеристики и дизайн без предварительного уведомления.

Утилизация



Данная маркировка означает, что изделие не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Для предотвращения нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, сдавайте их на переработку для рационального использования материальных ресурсов.

- Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Отключите прибор от электросети.
- Утилизируйте адаптер электропитания.
- Изготовитель и уполномоченное им лицо не несут ответственности за исполнение Покупателем требований законодательства по утилизации и способов утилизации прибора, выбранные Покупателем.

Гарантийный срок

Срок службы прибора указан в гарантийном талоне.

Гарантийный срок на прибор, условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

Гарантийный талон является неотъемлемой частью товаросопроводительной документации, входящей в комплект поставки данного прибора.

При отсутствии гарантийного талона в комплекте поставки, требуйте его у Продавца.

Гарантийный талон, предоставляемый Продавцом должен соответствовать установленной Изготовителем форме.

Изготовитель и уполномоченное лицо изготовителя снимают с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный данным прибором людям, животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки прибора, умышленных или неосторожных действий потребителя и/или третьих лиц, а также в случае ситуаций, вызванных природными и/или антропогенными форс-мажорными явлениями.

Dear customer,
thank you for choosing
the Thomson air complex!

All Thomson products feature elegant distinctive design and easy, intuitive operation.

With the Thomson air complex, your home will always have clean and humidified air.

Please, read the manual carefully before using the appliance.

After reading it, you will have no difficulty in using your Thomson product.

Please keep this manual within reach.

We are constantly improving our products and reserve the right to make changes that do not affect performance or safety of the product.

THOMSON

This product has been manufactured and sold under the responsibility of ELKO Rus LTD. THOMSON and the THOMSON logo are trademarks of Technicolor (S.A.) or its affiliates and are used under license by ELKO Rus LTD. Any other product, service, company, trade or product name and logo referenced herein are neither endorsed nor sponsored by Technicolor (S.A.) or its affiliates.

Contents

Safety Instructions..... 24

Product Overview.....28

How to Use30

Cleaning & Maintenance.....35

Aroma Diffusion.....39

Troubleshooting.....40

Specifications.....40

Disposal.....41

Warranty period.....41



Keep the cash receipt, the operating instructions and the warranty card until the end of the warranty period. If the warranty card attached to the appliance is lost, it will not be renewed. The model and completion of a particular model that you purchased may differ from the images in the instructions.

Safety Instructions

This document includes safety instructions, precautions and operating instructions that may help you avoid injury or property damage. Failure to comply with these instructions will make all warranty claims invalid. The manufacturer shall not be liable for any damage resulting from failure to comply with the instructions.

Avoid getting foreign objects into the appliance's enclosure. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction in the safe use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Please keep an eye on children, do not allow them to play with the appliance.
- The appliance is intended only for domestic use in residential areas; commercial use and use in industrial and work areas is prohibited.
- Cleaning and maintenance is the responsibility of the user, and must not be tasked to children without supervision.
- Never submerge the product in water for cleaning.
- Water's temperature should not exceed 40 °C.
- Do not place the appliance in direct sunlight. Recommended operating conditions: temperature of 15...40 °C; relative humidity of less than 80%.
- Do not use the appliance in exceedingly humid rooms, such as bathrooms, saunas, etc.
- Do not place the appliance in rooms near computers or sensitive electronic equipment.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only add essential oils to the intended capsule!
- Adding fragrances to the water may result in the discoloration of plastic or damage the appliance. The use of such additives in the water tank voids the seller's and manufacturer's warranties.
- Do not install the appliance in walkways or other places where it can be pushed, knocked over, etc.
- Do not let children play with plastic bags or wrapping film. Suffocation hazard!
- If the power cord or the plug is damaged, contact technical support to replace it.
- Unplug the appliance when leaving it unattended and during assembling, disassembling and cleaning.
- This device is designed to purify and humidify the air. Any other use is considered improper and, therefore, may lead to unpredictable consequences. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
- The water in the water tank is not potable. Do not drink this water, do not use it to water animals and plants.
- Do not disassemble the filter elements, unless specified by this manual, and do

not give them to children.

- Read these manual before performing any cleaning work.

Warning!

The appliance operates on electric current, which can cause electrical shock. Touching live wires or parts of those can cause serious injury or even death! Therefore, please adhere to the following safety rules:

- To avoid electrical shock and/or the risk of fire, do not let water, other liquids, or flammable solvents get into the appliance while it is turned on.
- To avoid electrical shock and / or the risk of fire, do not clean the appliance's enclosure, except the water tank and humidifier chamber, with water, other liquids or (flammable) solvents.
- Do not spray flammable substances, such as insecticides or perfume, near the appliance.
- Do not touch the appliance or power supply unit with wet parts of your body.
- Make sure you always have free access to the electrical outlet, as only then you can quickly unplug the appliance if necessary.
- If unplugging is necessary, touch only the plug itself. Never pull on the cord as this action could damage it.
- Disconnect the plug from the electrical outlet to completely switch off the appliance.
- If the appliance breaks down, do not try to repair it yourself. Switch off the appliance, remove the plug from the socket and contact the technical support service.

Warning!

Please keep packaging material (plastic bags and packaging elements) out of children's reach.

Risk of injury!

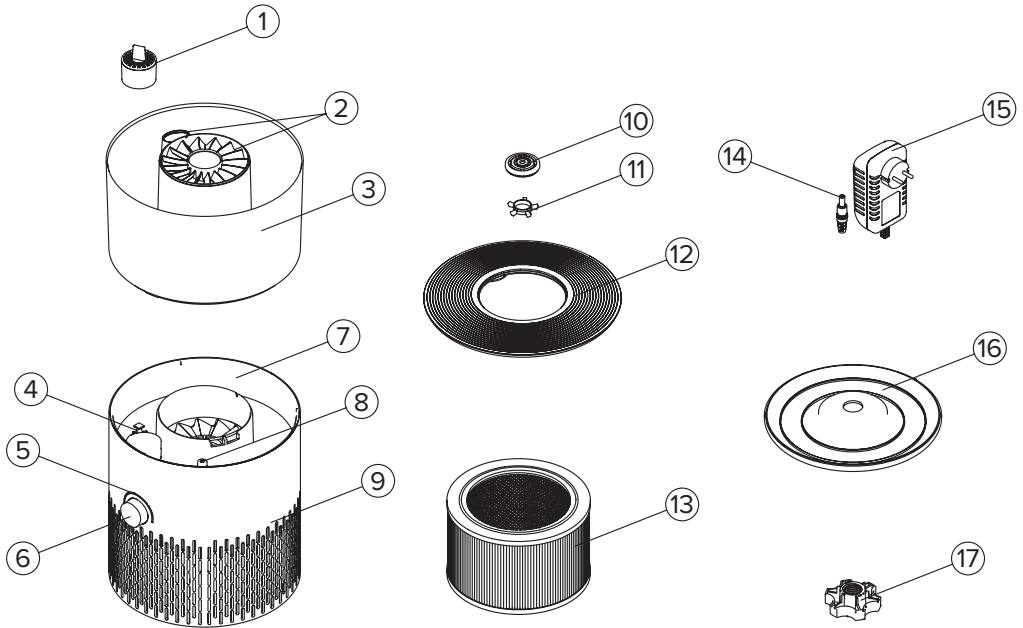
- Since this appliance contains moving parts, do not disassemble the appliance until it is turned off and the fan has come to a complete stop.
- Do not put foreign objects and body parts into the appliance's enclosure during its operation.
- Keep this manual. It should accompany the appliance, including the event of its transfer to another owner.
- Do not open the appliance's enclosure. There is a risk of electric shock when touching live connections and / or in case of a change in the electrical and mechanical configuration.
- Before switching on the appliance, inspect it for visible damage. Do not use a damaged appliance.
- Repairs should only be carried out by an authorized specialist or service company. Unqualified repairs may greatly endanger the user. Unqualified repairs will make warranty service of the appliance impossible.
- Keep the appliance away from weather conditions, such as rain, frost or direct

sunlight. Do not use the appliance outdoors.

- Never immerse the appliance, adapter and power cords or plugs in water or other liquids.
- Do not clean the appliance or its accessories in a dishwasher.
- Do not fill the water tank with any liquid or object other than water.
- Do not fill the water tank beyond the maximum level mark.
- Do not hold the appliance by the power cord.
- Keep the appliance, adapter and power cord out of the reach of children.
- Claims of any kind for damage or injury caused by improper use of the product are not accepted. The owner of the product is responsible for such damages.
- The manufacturer is not responsible for damage or injury caused by not following the operating instructions, using the appliance for purposes other than its intended use, unprofessional repairs, making unauthorized modifications or using non-original spare parts.
- Make sure that the mains voltage indicated on the nameplate on the appliance corresponds to the local mains supply.
- –Unwind and straighten the power cable before using the appliance.
- –Place the device on a hard, moisture-resistant, stable surface.
- –Disconnect the appliance from the mains in the following cases:
 - Before filling the water tank.
 - Before removing any part from the appliance or installing any part on the appliance.
 - Before cleaning or maintenance.
 - When the appliance does not work properly.
 - After using the appliance.
- Empty the water tank if the appliance is not used for a long time.
- If the adapter or power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person to avoid any potential risks.
- Do not let children touch the appliance or the power cord during its operation.
- Do not use or place the appliance on a wet or hot surface.
- Do not place the power cable on objects with sharp edges.
- Do not attempt to open the main enclosure or remove any part of the appliance, as there are no serviceable parts inside.
- The use of accessories that are not included in the delivery package is not recommended. This can be dangerous and should be avoided.
- Do not place the appliance on or near hot gas, electric burners, or in a heated oven.
- To prevent condensation from entering the appliance, do not install it directly under an air conditioner.
- Before switching on the appliance, make sure that all filters are installed correctly.
- Use only original Thomson filters designed for this model. Using other filters is not recommended.

-
- Do not use the appliance if a smoke insecticide has been applied indoors, or in an area where there is oil mist, burning incense burners, or gaseous chemical waste.
 - If the appliance has not been used for a long period of time, bacteria can accumulate on the filters. Check the filters after long downtime periods. If the filters are heavily soiled, replace them.
 - The appliance does not neutralize carbon monoxide (CO₂) and radon (Rn).
 - The appliance should not be used as a protective device in the event of fire or accidental release of chemicals. If the humidification function has not been used for a long time, clean the water tank and humidifier chamber with water and a sponge.

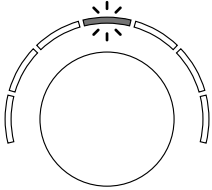
Product Overview



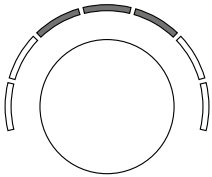
1. Replaceable water filter cartridge
2. Air passages
3. Water tank
4. Water refilling valve float
5. Indicating lights (control panel)
6. Control knob
7. Humidifier chamber
8. Water level sensor float
9. Air complex enclosure

10. Aroma diffusion compartment lid
11. Aromatic oil container
12. Water tank lid
13. Replaceable multi-stage air filter
14. Power adapter plug
15. Power adapter
16. Bottom cover
17. Bottom cover locking screw

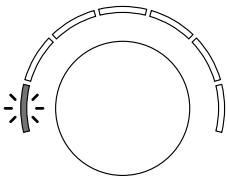
Error indication:



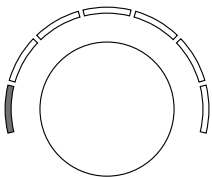
Flashing red indicator light: the climate complex is in standby mode.



Three steady red indicator lights: the water tank is missing or installed incorrectly.



Flashing orange indicator light: low water level in the tank. Air humidification is paused.



Water level sensor error. Steady red indicator light: low water level in the tank.

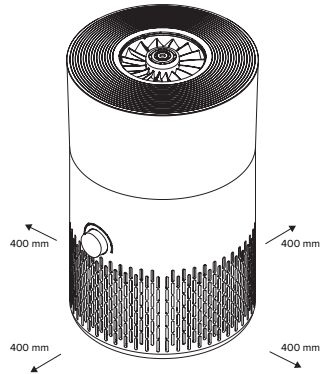
What's in the box:

Air complex, filter cartridge for water purification, multi-stage air filter, power adapter, user manual, warranty card and documentation.

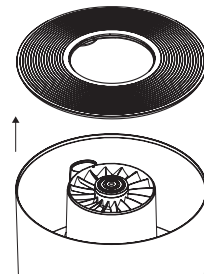
How to Use

Setting-up procedures

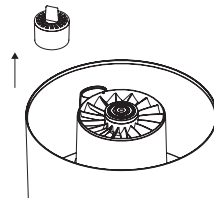
1. Remove all protective film, stickers and other packing materials from the appliance.
2. Choose a safe and stable surface with easy access to power supply and leave at least 40 cm of free space on each side of the appliance. (fig. 1)
3. Remove the water tank lid. (fig. 2)
4. Remove the water filter cartridge (fig. 3). Place the water filter in any suitable container for water, fill the container with water so that the filter cartridge is completely submerged, and leave the filter cartridge to soak for 8 hours.
5. Then install the water filter cartridge into the appliance's tank.



(fig. 1)

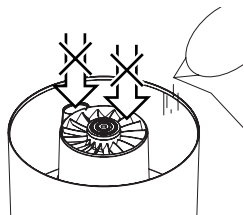


(fig. 2)



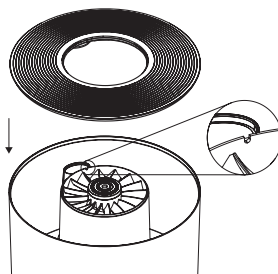
(fig. 3)

Warning! To avoid damage to the appliance, water should not get into the air passages when refilling the tank with water. (fig. 4)



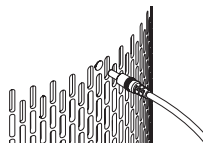
(рис. 4)

6. Pour water into the water tank up to the MAX mark without it getting into the air passages (fig. 4)
7. Replace the water tank lid by aligning the marks on the top of the air passage. (fig. 5)



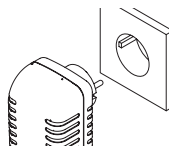
(fig. 5)

8. Connect the plug of the power adapter to the appliance's socket. (fig. 6)



(fig. 6)

9. Plug the adapter into a power outlet. (fig. 7)



(fig. 7)

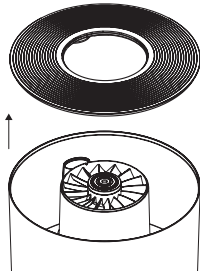
Tips and recommendations

The Thomson air complex is created compact using unique modern technologies and is completed with convenient and intuitive control system. You can easily adjust the air purification rate and humidity level.

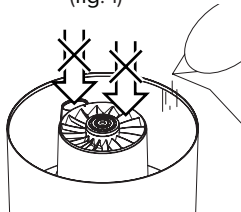
To make the appliance more efficient:

- Use water that has previously been purified from large inclusions.
- Replace consumables promptly:
 - Filter cartridge for water purification: once every 1.5 – 2 months (depending on water quality).
 - Multi-stage air filter: every six months (service life may be shortened by severe air pollution and improper use)

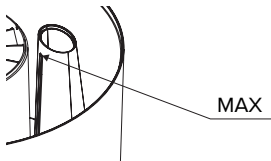
Filling the water tank



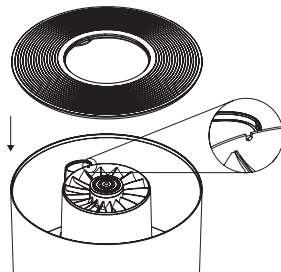
(fig. 1)



(fig. 2)



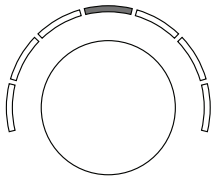
(fig. 3)



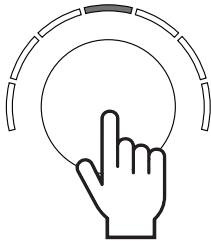
(fig. 4)

1. Remove the water tank lid. (fig. 1)
2. Pour water into the water tank (fig. 2) up to the MAX mark (fig. 3), making sure that water does not get into the air passages.
3. Replace the water tank lid by aligning (fig. 1) the marks on the top of the air passage. (fig. 4)

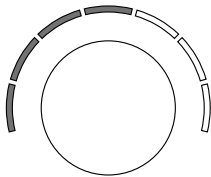
Turning on the appliance and setting the air purification speed



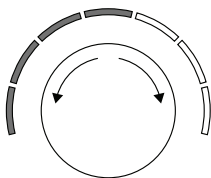
(fig. 1)



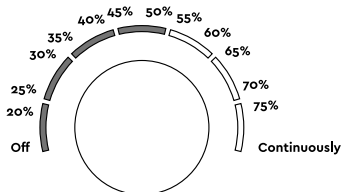
(fig. 2)



(fig. 3)



(fig. 4)



(fig. 5)

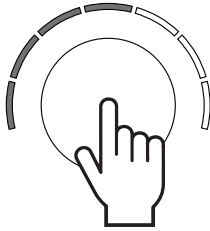
4. Make sure the appliance is connected to a power source and the top indicator is flashing red. (fig. 1)
5. Press and hold the control knob for three seconds. (fig. 2) The appliance will turn on and start working, the indicators will light up blue, informing about the current air purification speed. (fig. 3)

Important. When switching the appliance on for the first time, the air purification speed will be automatically set to 50%.

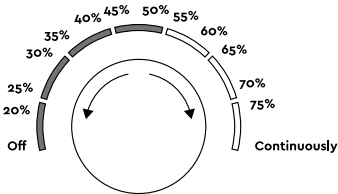
6. To adjust the air purification speed, turn the knob clockwise (to increase it) or counterclockwise (to decrease it) while looking at the indicators. (fig. 4).

Important. A green indicator will light up five seconds after the last action, showing the current humidity level. (fig. 5)

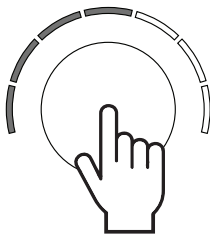
Presetting the humidity level



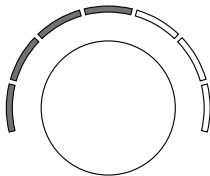
(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)



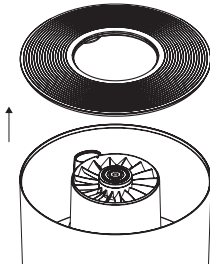
(fig. 4)

1. Press the knob once to switch to the humidity level presetting mode. The indicators will light up green to show the current preset humidity level. (fig. 1)
2. To preset the required humidity level, turn the knob clockwise (to increase it) or counterclockwise (to decrease it) while looking at the indicators. (fig. 2)
3. To switch back to the air purification speed adjustment mode, press the knob once. (fig. 3)

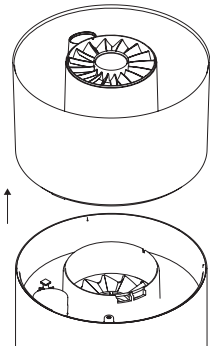
Important. The appliance will automatically switch to air purification speed adjustment mode five seconds after the last action (Fig. 4).

Cleaning & Maintenance

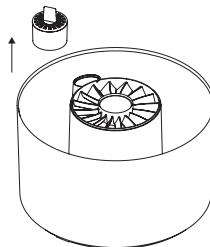
Replacing the water filter cartridge



(fig. 1)



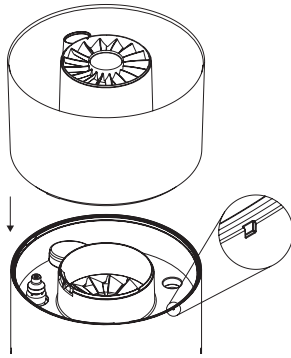
(fig. 2)



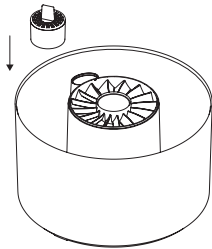
(fig. 3)

1. Remove a new water filter cartridge from the packaging. Place it in a suitable container and fill the container with water until the filter cartridge is completely submerged. Leave the filter cartridge to soak for 8 hours.
2. Remove the water tank lid. (fig. 1).
3. Remove the water tank and pour the water out (fig. 2).
4. Remove the life-expired water filter cartridge from the tank (fig. 3). If necessary, clean the tank under running water using a soft sponge and dry it.

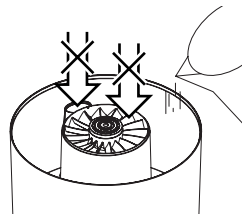
Important. If the low water level error often appears on the indicator scale (flashing yellow indicator), but there is enough water in the tank, you need to replace the water filter cartridge.



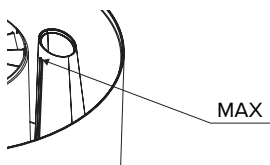
(fig. 4)



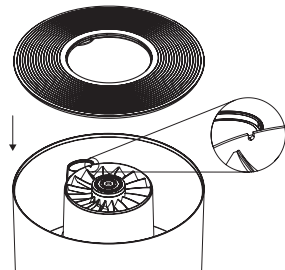
(fig. 5)



(fig. 6)



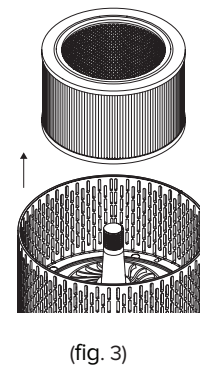
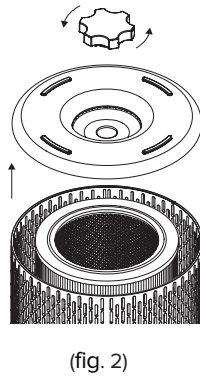
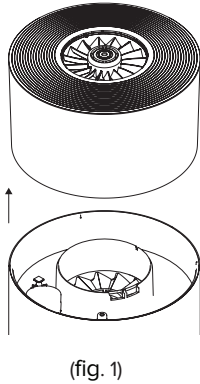
(fig. 7)



(fig. 8)

5. Replace the water tank by aligning the marks on the back of the appliance. (fig. 4)
6. Place the pre-soaked water filter cartridge into the appliance's tank (fig. 5).
7. Pour water into the water tank (fig. 6) up to the MAX mark (fig. 7), making sure that water does not get into the air passages.
8. Replace the water tank lid by aligning the marks on the top of the air passage. (fig. 8)
9. Replace the water tank lid by aligning the marks on the top of the air passage.

Cleaning and replacing the multi-stage air filter



1. Unplug the appliance.
2. Remove the water tank. (fig. 1)
3. Empty the humidifier chamber and wipe it off with a soft napkin.
4. Turn the enclosure over and place it on a flat surface.
5. Unscrew the bottom cover fixing screw by turning it anticlockwise (fig. 2) and remove the bottom cover.
6. Remove the multi-stage air filter. Replace or clean it if heavily soiled. (fig. 3)

Carbon filter —————

Absorbs fine dust particles, unpleasant odors, aerosols, combustion products and gas mixtures.

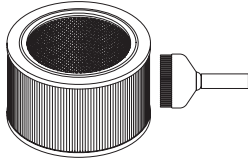
HEPA H13 —————

Purifies the air by 99.95%, trapping particles down to 0.06 microns.

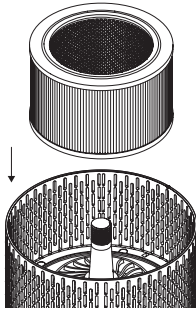
Pre-filter —————

Removes coarse dust and debris from the air, extending the lifespan of the HEPA filter.

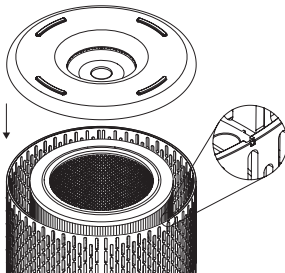
The diagram shows a cylindrical multi-stage air filter. It has a pleated inner layer and a mesh outer layer. Three lines point from the text labels to the corresponding layers of the filter: Carbon filter points to the innermost pleated layer, HEPA H13 points to the middle pleated layer, and Pre-filter points to the outermost mesh layer.



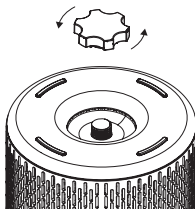
(fig. 4)



(fig. 5)

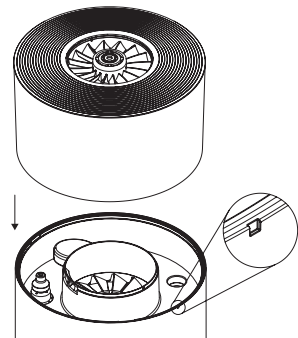


(fig. 6)



(fig. 7)

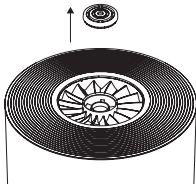
7. To clean the pre-filter from dust and large particles, use a vacuum cleaner with a soft attachment. (fig. 4)
8. Install a new or cleaned filter into the appliance's enclosure. (fig. 5)
9. Install the bottom cover by aligning the marks on the back of the appliance. (fig. 6)
10. Tighten the bottom cover fixing screw by turning it clockwise until the stop. (fig. 7)
11. Turn the appliance over and place it on a flat surface.
12. Install the water tank by aligning the marks on the back of the appliance. (fig. 8)



(fig. 8)

Aroma diffusion

Using the aromatic oil container



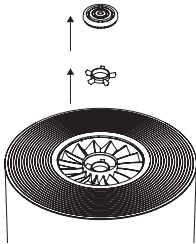
(fig. 1)

1. Twist slightly to open and remove the lid of the aromatic oil container (fig. 1).
2. Use a dropper to add a few drops to the aromatic oil container (fig. 2). Close the container lid and use the appliance as usual.



(fig. 2)

Maintenance of the aromatic oil container




(fig. 3)

1. When changing the type of an aromatic oil, or if the aromatic oil container is dirty, twist slightly to open and remove the lid of the aromatic oil container (fig. 3). Remove the aromatic oil container. Wash it with warm water and a neutral detergent, then reinstall.

Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The appliance does not work.	The device is not connected to the mains.	Connect the appliance to the mains and turn it on. Contact the service center, if necessary.
The yellow indicator is flashing. No steam comes out of the appliance.	Low water level in the water tank.	Fill the water tank with water.
Three indicators give a steady red light. The appliance does not work.	The water tank is not installed or is installed incorrectly.	Reinstall the water tank by aligning the marks on the back of the appliance.
The yellow indicator is flashing. No steam comes out of the appliance, but there is water in the tank.	The water filter is clogged.	Replace the water filter. (find Cleaning & Maintenance).
No steam comes out of the appliance, but there is water in the tank.	The preset humidity is lower than the actual humidity.	Increase the preset humidity level (find Presetting the humidity level).
Weak air flow.	The air purification speed is set to low or the air filter is clogged.	Increase the air purification speed (find Turning on the appliance and setting the air purification speed) or change the air filter (find Turning on the appliance and setting the air purification speed).

Specifications

Model	PH30M01
Input power	220-240 B~ 50/60 Гц
Output power	24,0 B  2 A
Power	36W
Air exchange	250 m3/h
Humidification capability	350 ml/h
Water tank	4,2 L
Dimensions (H x W x D, mm)	411 x 255 x 255
Net weight	4,0 kg

Weight and dimensions are approximate. Because we are constantly striving to improve our products, we may change specifications and design without notice.

Disposal



This symbol means that the product must not be disposed of with other household waste. To prevent harm to the environment or human health that may result from uncontrolled waste disposal, please recycle it for the sustainable use of material resources.

- Please contact your local municipal authority for information on how to dispose this appliance.
- Disconnect the appliance from the power supply.
- Dispose of the power adapter.
- The manufacturer and its authorized representatives are not responsible for the Buyer's compliance with legal requirements for disposal of the appliance and the methods of disposal chosen by the Buyer.

Warranty period

The service life of the appliance is indicated in the warranty card.

The warranty period and the warranty conditions are specified in the warranty card.

The Warranty Card is an inherent part of the shipping documentation included in the delivery package of this appliance.

If there is no Warranty Card in the delivery package, request it from the Seller.

The Warranty Card provided by the Seller must comply with the form prescribed by the Manufacturer.

The manufacturer and authorized representatives of the manufacturer shall not be held liable for any direct or indirect damage caused by this device to people, animals, property as a result of failure to observe the operating and installation conditions, intentional or negligent actions of the consumer or third parties, as well as situations caused by natural or man-made force majeure events.

THOMSON

mythomson.com